

EVA RICHTER

Adresse: Rentrischer Str. 51, 66125 Saarbrücken * *E-mail:* evri33@aol.de

Tel.: +49 176 62797024 * *GitHub:* github.com/evrichter

BERUFSERFAHRUNG

(Junior) Data Analytics Consultant

September 2025 – heute

Previsionz GmbH, Saarbrücken

- Mitarbeit an der Entwicklung von Data-Analytics- und Business-Intelligence-Lösungen
- Erstellung von Dashboards und Reports mit Power BI
- Unterstützung bei der Konzeption und Durchführung von Power-BI-Kundenworkshops
- Umgang mit Analytics-Plattformen, u. a. Microsoft Fabric und Data Factory

Studentische Hilfskraft

Oktober 2023 - Juli 2024

Universität des Saarlandes, Saarbrücken

SFB 1102 - Proj. A1: Neurobehavioural Correlates of Surprisal in Online Comprehension

- Durchführung von Lesezeit- und EEG-Experimenten
- Durchführung statistischer Analysen der gesammelten Lesezeitdaten mit R
- Erstellung von experimentellen Materialien und Literaturrecherche

Trainee im Bereich Spracherkennung

März 2023 - Juli 2023

Europäisches Parlament, Brüssel

Speech-to-Text Unit, Directorate-General for Translation

- Vorbereitung und Überprüfung von Sprachmodellen zur Evaluierung eines *Live Speech-to-Text*- und maschinellen Übersetzungssystems (LSTT)
- Evaluierung der automatischen Spracherkennung anhand der *Word Error Rate*-Metrik
- Durchführung von Live-Testsitzungen des LSTT-Tools und Dokumentation von Fehlern, Optimierungsbereichen sowie Feedback der Evaluatoren

Praktikantin im Bereich Projektmanagement

Januar 2022 - Mai 2022

CPSL, Barcelona

- Koordinierung von Projektabläufen und Durchführung von Qualitätskontrollen, einschließlich der Überprüfung von Übersetzungen auf Genauigkeit, Konsistenz und Einhaltung kundenspezifischer Richtlinien

Studentische Hilfskraft

Mai 2021 - Oktober 2021

Universität des Saarlandes, Saarbrücken

SFB 1102 - Proj. C7: Cross-linguistic Information-Theoretic Modeling of Communicative Efficiency

- Zusammenstellung türkischer Texte zur Erstellung eines mehrsprachigen Parallelkorpus literarischer Werke sowie Datenverarbeitung mit NLTK

AUSBILDUNG

M.Sc. Language Science and Technology

Oktober 2020 - August 2024

Universität des Saarlandes, Saarbrücken

Note: 1.5

Abschlussarbeit: *Exploring the Impact of Offline and Online Plausibility Judgements on Reading Times*
bei Prof. Dr. Matthew W. Crocker and Dr. Francesca Delogu

DAAD Austauschprogramm

Karls-Universität, Prag
Computerlinguistik

September 2024 - Februar 2025

Erasmus-Austauschprogramm

Universität Pompeu Fabra, Barcelona
Computerlinguistik

September 2021 - April 2022

B.A. Sprachwissenschaft und Übersetzung

Universität des Saarlandes, Saarbrücken

Oktober 2015 - Juni 2020

Note: 1.6

Abschlussarbeit: *Qualität maschineller Übersetzung: Eine Evaluation webbasierter maschineller Übersetzung anhand der Typologie von MQM im Sprachenpaar Englisch-Deutsch* bei Prof. Dr. Josef van Genabith und Dr. Mihaela Vela

Zusätzliche Programme:

Zertifikat Europaicum (24 CP)

UNicert I - Russisch (18 CP)

ZUSÄTZLICHE AKTIVITÄTEN

Mitglied der Fachschaft

Universität des Saarlandes, Saarbrücken

Januar 2022 - Januar 2024

Bearbeitung von Studierendenanliegen sowie Organisation von Veranstaltungen

DAAD Sommerschule im Rahmen der Go-East-Initiative

University of Central Asia, Dushanbe, Tadschikistan

September 2023

Teilnahme an Farsi-Sprachkursen sowie an einem Forschungsprojekt zur Entwicklung iranischer Sprachen

DAAD Sommerschule im Rahmen der Go-East-Initiative

Südliche Föderale Universität, Rostow am Don, Russland

August 2019

Teilnahme an Russisch-Sprachkursen auf B1-Niveau sowie an Kursen zur russischen Kultur und Geschichte

IT-KENNTNISSE

Programmiersprachen/Tools

Python, R, HTML, Pandas, NumPy, NLTK, Scikit-learn, SpaCy, Matplotlib, Jupyter, L^AT_EX, Praat, CAT Tools

SPRACHKENNTNISSE

Deutsch	Muttersprache
Türkisch	Muttersprache
Englisch	C1
Spanisch	C1
Französisch	B1
Russisch	B1

ZERTIFIKATE

Microsoft	DP-900 (Azure Data Fundamentals); PL-300 (Power BI Data Analyst)
Coursera	Supervised Machine Learning; Advanced Learning Algorithms